

**Zmluva o poskytnutí služobného ubytovania**  
uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení  
neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

**Článok 1**  
**Zmluvné strany**

**Ubytovateľ:**

Obchodné meno: **Mestská časť Bratislava-Lamač**  
Sídlo: **Malokarpatské nám. č. 9, 841 03 Bratislava**  
Štatutárny orgán: Igor Polakovič, starosta  
Právna forma: samostatný územný samosprávny a správny celok zriadený zákonom  
SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov  
a zákonom SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení  
neskorších predpisov  
E-mail: kancelaria@lamac.sk  
Tel. č.: +421 2 64 78 00 65  
IČO: 00 603 414  
DIČ: 2020919131  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
IBAN: SK37 0200 0000 0000 0302 4032  
SWIFT kód: SUBASKBX  
(ďalej len „ubytovateľ“)

a

**Ubytovaný:**

Meno a priezvisko: **Hanna Shutko**  
Bydlisko:  
Dátum nar.:  
(ďalej len „ubytovaný“)  
(ubytovateľ a ubytovaný spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto

**zmluvu o poskytnutí služobného ubytovania**  
(ďalej len „zmluva“):

**Článok 2**  
**Predmet a účel zmluvy**

- (1) Ubytovateľ je na základe Zmluvy o bezodplatnom prevode nehnuteľností do vlastníctva mestských častí v zmysle ustanovenia § 31b zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov zo dňa 26. 11. 2010 a na základe Rozhodnutia Správy katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu (č. vkladu V 33268/10) výlučným vlastníkom stavby - Budova pre školstvo, vzdelávanie a výskum, súp. č. 1676, Borinská ul. č. 23, postavenej na pozemku parc. č. 932, k.ú: Lamač, evidencia na liste vlastníctva č.1638, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor (ďalej len „budova pre školstvo, vzdelávanie a výskum“). Súčasťou budovy pre školstvo, vzdelávanie a výskum sú dve bytové jednotky.
- (2) Priestorom určeným na ubytovanie je služobný byt situovaný v budove pre školstvo, vzdelávanie a výskum definovanej v ods. 1 tohto článku s ústredným kúrením, pozostávajúci z jednej izby, kuchyne a príslušenstva o celkovej výmere 42,46 m<sup>2</sup>, vyčlenenom uznesením miestneho zastupiteľstva ubytovateľa č. 8/2023/IX v časti B zo

dňa 25. 01. 2023 na účely poskytovania služobného ubytovania (ďalej len „ubytovací priestor“).

- (3) Ubytovateľ prenecháva ubytovanému ubytovací priestor do užívania v súlade s ust. čl. 5 Zásad nájmov bytov vo vlastníctve a v správe mestskej časti Bratislava-Lamač (ďalej len „zásady“).

### **Článok 3 Rozsah užívania ubytovacieho priestoru**

- (1) Ubytovateľ odplatne prenecháva ubytovanému do užívania ubytovací priestor podľa čl. 2 ods. 2 zmluvy za podmienok a v súlade s platnými zásadami.
- (2) Ubytovaný je oprávnený užívať ubytovací priestor výlučne za účelom bývania.
- (3) Ubytovaný prehlasuje, že bol oboznámený so stavom ubytovacieho priestoru a preberá ho v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
- (4) Ubytovaný je popri práve užívať predmet zmluvy oprávnený užívať aj vyčlenené spoločné priestory budovy pre školstvo, vzdelávanie a výskum slúžiace na prístup k bytovej jednotke.

### **Článok 4 Doba ubytovania**

- (1) Doba ubytovania sa dojednáva na dobu určitú, od 01. 01. 2024 do 31. 05. 2024.
- (2) Dobu ubytovania možno pred jej uplynutím podľa ods. 1 tohto článku skončiť:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán, alebo
  - b) výpoveďou ubytovateľa z dôvodov podľa ods. 3 tohto článku.
- (3) Ubytovateľ je oprávnený dať ubytovanému výpoveď, ak:
  - a) ubytovaný alebo ten, kto je členom jeho domácnosti, poškodzuje ubytovací priestor, jeho príslušenstvo, spoločné priestory alebo spoločné zariadenia v budove pre školstvo, vzdelávanie a výskum alebo sústavne narušuje pokojné bývanie ostatných nájomcov/užívateľov bytov a nebytových priestorov, ohrozuje bezpečnosť alebo porušuje dobré mravy,
  - b) ubytovaný neuhradí úhradu za poskytnutie ubytovania alebo preddavky za plnenia spojené s užívaním ubytovacieho priestoru za dlhší čas ako 1 mesiac,
  - c) ubytovaný prenechá ubytovací priestor alebo jeho časť do podnájmu,
  - d) ubytovaný využíva ubytovací priestor na iné účely ako na bývanie,
  - e) sa v ubytovacom priestore zdržiavajú osoby, ktoré nie sú uvedené v evidenčnom liste,
  - f) ubytovaný opakovane poruší povinnosti podľa čl. 6 tejto zmluvy.
- (4) Výpovedná doba je 1 mesiac a začína plynúť dňom doručenia výpovede ubytovanému.

### **Článok 5 Úhrada za poskytnutie ubytovania a za plnenia poskytované s užívaním bytu, spôsob úhrady**

- (1) Výška úhrady za poskytnutie ubytovania je stanovená podľa § 3 ods. 2 písm. h) v súvislosti s § 3 ods. 4 písm. b) Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Lamač č. 4/2023 zo dňa 21. 06. 2023 o minimálnych cenách za nájom nehnuteľného majetku vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Lamač a majetku

zvereného jej do správy sadzbou 40,- EUR/m<sup>2</sup>/rok, čo predstavuje mesačnú úhradu za poskytnutie ubytovania vo výške 141,53 EUR (slovom stoštyridsaťjeden eur a päťdesiattri centov).

- (2) Výška mesačných preddavkov za plnenia spojené s užívaním ubytovacieho priestoru ako aj rozsah poskytovaných plnení spojených s užívaním ubytovacieho priestoru sú uvedené v evidenčnom liste.
- (3) Ubytovaný je povinný uhrádzať po celú dobu ubytovania mesačné úhrady za poskytnutie ubytovania podľa ods. 1 tohto článku, ako aj preddavky za plnenia spojené s užívaním ubytovacieho priestoru podľa ods. 2 tohto článku najneskôr do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca v hotovosti do pokladne klientskeho centra miestneho úradu ubytovateľa alebo bezhotovostným prevodom na bankový účet ubytovateľa uvedený v čl. 1 zmluvy.
- (4) Suma úhrady za poskytnutie ubytovania podľa ods. 1 tohto článku zahŕňa len úhradu za užívanie ubytovacieho priestoru. Všetky ostatné náklady za plnenia spojené s užívaním ubytovacieho priestoru znáša ubytovaný.
- (5) V prípade, ak ubytovaný pri platbe neuvedie mesiac, za ktorý sa úhrada platí alebo uvedie mesiac ktorý už bol uhradený, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie ubytovaný úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť ubytovateľ sám, pričom ubytovateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
- (6) Ubytovaný je povinný uhradiť ubytovateľovi skutočnú cenu za jednotlivé druhy služieb, ktoré ubytovateľ poskytuje sám alebo prostredníctvom dodávateľov. Skutočnú cenu služieb za obdobie kalendárneho roka zúčtuje ubytovateľ v súlade s platnými právnymi predpismi ako rozdiel medzi sumou preddavkov za jednotlivé služby a ich skutočnou cenou. Ubytovateľ doručí vyúčtovanie ubytovanému bez zbytočného odkladu po jeho vyhotovení.
- (7) V prípade, ak vyúčtovaním vznikol nedoplatok, je ubytovaný povinný ho uhradiť najneskôr do 15 dní odo dňa doručenia vyúčtovania. V prípade, ak vyúčtovaním vznikol ubytovanému preplatok, zaväzuje sa ho ubytovateľ bez zbytočného odkladu vyplatiť ubytovanému, ak sa neuplatní postup podľa ods. 8 tohto článku.
- (8) Ubytovateľ je oprávnený započítať preplatok z úhrad poukazovaných ubytovaným alebo preplatok vzniknutý z vyúčtovania s nedoplatkami z predchádzajúcich období.
- (9) V prípade omeškania ubytovaného so zaplatením úhrady za poskytovanie ubytovania alebo preddavkov za poskytovanie služieb v lehote podľa ods. 3 tohto článku je ubytovaný povinný zaplatiť ubytovateľovi úrok z omeškania za každý deň omeškania. Výška poplatku je stanovená v § 4 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších zmien a predstavuje 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania, najmenej však 0,83 EUR za každý i začatý mesiac omeškania.
- (10) Ubytovateľ si zároveň vyhradzuje právo aj v priebehu doby ubytovania zmeniť výšku úhrady za poskytnutie ubytovania ako aj mesačných záloh za jednotlivé druhy služieb, ak dôjde k zmene právnych predpisov upravujúcich ich ceny, interných predpisov ubytovateľa alebo ak na to bude iný dôvod (napr. zmena rozsahu poskytovaných služieb, zvýšenie cien služieb a pod.). Uvedené je ubytovateľ oprávnený vykonať aj jednostranným písomným oznámením. Ubytovaný sa zaväzuje upravenú výšku úhrady za poskytnutie ubytovania a zálohy platiť vo výške a v lehotách uvedených v oznámení.
- (11) Ubytovateľ si okrem práva podľa predchádzajúceho odseku rovnako vyhradzuje právo

jednostranného zvýšenia úhrady za poskytnutie ubytovania o percento (%) inflácie oznámené Štatistickým úradom Slovenskej republiky merané indexom spotrebiteľských cien. Prvá úprava úhrady za poskytnutie ubytovania z titulu inflácie sa uplatní v roku 2025 v prípade ak doba ubytovania podľa čl. 4 ods. 1 bude predĺžená dodatkom k tejto zmluve a bude v roku 2025 trvať; pričom o mieru inflácie bude prepočítaná výška úhrady za poskytnutie ubytovania za predchádzajúci kalendárny rok. V prípade ak miera inflácie dosiahne hodnotu rovnú alebo nižšiu ako 0 (zápornú hodnotu), výška úhrady za poskytnutie ubytovania sa upravovať nebude. Uvedené je ubytovateľ oprávnený vykonať aj jednostranným písomným oznámením. Ubytovaný sa zaväzuje upravené úhrady za poskytnutie ubytovania a zálohy platiť vo výške a v lehotách uvedených v oznámení.

## **Článok 6**

### **Práva a povinnosti ubytovaného a ubytovateľa**

- (1) Zmluvné strany sa zaväzujú, že svoje práva a povinnosti budú vykonávať v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
- (2) Ubytovaný je povinný ubytovací priestor udržiavať v stave spôsobilom na riadne užívanie a po skončení doby ubytovania protokolárne odovzdať ubytovateľovi v užívania schopnom stave, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a s hygienickou maľovkou.
- (3) Ubytovateľ umožní ubytovanému úplný a nerušený výkon práv spojený s užívaním ubytovacieho priestoru. Za tým účelom umožní ubytovanému užívať spoločné priestory a spoločné zariadenia budovy pre školstvo, vzdelávanie a výskum, ako aj požívať plnenia, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním ubytovacieho priestoru.
- (4) Ubytovaný sa zaväzuje plniť všetky podmienky podľa tejto zmluvy, ubytovací priestor užívať riadnym a hospodárnym spôsobom a dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, vzťahujúce sa k ubytovaciemu priestoru.
- (5) Ubytovaný je povinný umožniť ubytovateľovi, prípadne tretím osobám poverených ubytovateľom vstup do ubytovacieho priestoru za účelom vykonania opráv, dezinfekcie za účelom technickej kontroly stavu ubytovacieho priestoru v nevyhnutnom rozsahu ako aj za účelom kontroly spôsobu a rozsahu užívania ubytovacieho priestoru ubytovaným za jeho prítomnosti alebo v prítomnosti ním poverenej osoby.
- (6) Drobné opravy ubytovacieho priestoru a náklady spojené s jeho bežnou údržbou sa zaväzuje hradíť ubytovaný.
- (7) Ubytovaný je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť ubytovateľovi potrebu tých opráv v ubytovacom priestore, ktoré je povinný znášať ubytovateľ a umožniť ich vykonanie.
- (8) Ak ubytovaný nesplní svoju povinnosť podľa ods. 5 až 7 tohto článku, zodpovedá ubytovateľovi za vzniknutú škodu.
- (9) Ubytovaný nesmie vykonávať bez súhlasu ubytovateľa stavebné úpravy alebo iné zmeny v ubytovacom priestore a v spoločných priestoroch budovy pre školstvo, vzdelávanie a výskum, a to ani na vlastné náklady.

## **Článok 7**

### **Evidencia príslušníkov domácnosti**

- (1) Počet osôb žijúcich s ubytovaným v spoločnej domácnosti a ich vzťah k ubytovanému v čase uzatvorenia tejto zmluvy je uvedený v evidenčnom liste.

- (2) Pri zvýšení alebo znížení počtu osôb podľa ods. 1 je ubytovaný povinný túto skutočnosť najneskôr do 30 dní odo dňa jej vzniku oznámiť ubytovateľovi.

## **Článok 8** **Záverečné ustanovenia**

- (1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania ostatnou zo zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- (2) Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú zo zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd SR.
- (3) Zmeniť a doplniť ustanovenia tejto zmluvy je možné iba na základe písomných a očíslovaných dodatkov, uzatvorených na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.
- (4) Vo veciach neupravených v tejto zmluve sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov a príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- (5) Ak niektoré ustanovenia nie sú celkom alebo sčasti platné alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných alebo neúčinných ustanovení zmluvy sa použije právna úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy.
- (6) Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z toho tri (3) rovnopisy pre ubytovateľa a jeden (1) rovnopis pre ubytovaného.
- (7) Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali a potvrdzujú, že zmluva je zrozumiteľná a určitá a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.
- (8) Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:  
Príloha č. 1: Evidenčný list

V Bratislave, dňa 12. 12. 2023

V Bratislave, dňa 12. 12. 2023

Za ubytovateľa:

Za ubytovaného:

.....  
**Igor Polakovič v. r.**  
starosta

.....  
**Hanna Shutko v. r.**